

# On the Objective Necessity of Environmental Design and Construction in Emerging Rural Areas

Zheng Xiaoping

Department of design arts, Quanzhou Arts and Crafts Vocational College  
740589897@qq.com

## ABSTRACT

By interpreting the concept and elements of new countryside, this paper explains the subjective and objective basis of new countryside design and construction, in order to interpret the content and system of rural cultural design, especially its necessity. Rural design needs to define its concept and cultural category according to the "three rural" problems in China's rural areas in the new era and their profound historical roots, as well as the practical needs. New rural design includes the design of productivity and its forms of expression, the content of rural population's life and its corresponding forms of expression, and the design of various social security systems, And the education system design needed for the improvement of rural humanistic quality. Improving rural environmental design has great historical and practical significance.

**Keywords:** Emerging countryside Environment design Construction Necessity

## 论新兴乡村环境设计及其建构的客观必要性

郑小平

泉州工艺美术职业学院设计艺术系 德化县 泉州市 福建省 中国  
740589897@qq.com

## 摘要

通过解读新农村的概念及其要素,来阐释新农村设计及其建设的主客观依据,旨在诠释乡村文化设计的内容及其体系,尤其阐述其必要性。乡村设计需要根据新时代中国农村所出现的“三农”问题及其深刻的历史根源,与现实需要界定其概念及其文化范畴,新乡村设计包括生产力及其表现形式设计、农村人口生活内容及其对应的表现形式设计、各种社会保障体系设计,以及农村人文素养提升所需要的教育体系设计等。完善乡村环境设计具有重大的历史意义和现实意义。

**关键词:** 新兴乡村, 环境设计, 建构, 必要性

## 1. 前言

20 世纪 80 年代中国农村改革虽然给中国农村带来的巨大变化,但由于改革主要集中在经济领域,而对农村整个文化体系建设的力度不够,尤其农村文化教育层次没有得到根本提升,特别是农业生产要素提升不足,致使大批农民纷纷涌进城市务工,因此,在中国出现了所谓“农民工”。“农民工”的出现及其持续发展,尽管对城市发展起到了重要作用,但对农业、农民、农村及其文化发展带来了诸多的不利因

素,其中,重要的一面,就是农业综合生产力水平受到严重影响,农民文化和乡村文化的发展受到严重影响。

很显然,由此引发了中国城乡差别的进一步扩大,乡村及其文化发展的呼声越来越高,从“三农”问题的提出到试图解决问题的理念与方式及方法竞相出现,可为各具特色,从中央政府倡导与主抓的社会主义新农村建设持续发展之主流的形成之中可以清醒地体会到:新一轮的乡村文化振兴再次引起社会各界的广泛关注,其中,不少大学所属艺术设计院校所关

注的焦点, 在于将新兴的设计理念与乡村改造行动结合起来, 为新型农村发展既提供理论支撑, 又提供构建的式样。然而, 社会主义本质及其特征所决定的是, 中国新农村建设的范式必将是以集体所有制形式为核心, 以全面推进农村农业文化发展为目标的社会人文环境建设。

为此, 全面解读中国新农村建设的必要性, 即根据乡村文化现有的状况与未来建设乡村文化及其人文环境的目标之间的关系, 或者说, 从现有农村走向未来农村的必要性进行研究, 这不失成为一种研究与解决问题的方式。

## 2. 新农村的概念及其环境要素

新农村具有鲜明时代的内容、表现形式及其内涵, 尤其它的目标是在自然状况下旨在努力建构新型的农业人文环境。一方面, 它是中国农业及农村客观历史规律的继往开来, 基于农业资源的占有、分配及其利用, 并充分发挥农村自然资源的优势, 意在为建设更丰富的人文环境; 另一方面, 它是基于现代环境保护旗帜下的人文生态建构, 绿水青山、蓝天白云及其田园生活既是中国传统农业的蓝本, 也是人文发展的自然形态展示。因此, 新农村建设, 不仅要重视经济效益, 而且, 尤其重要的是, 更要重视生态效益。

换言之, 旨在建立以市场经济为导向的农村经济文化生活, 它包括农工有机结合的生产环境与以乡村文化生活为主体的生活环境, 以及发展人文并使之得到可持续发展的教育、医疗、卫生、保险, 以及自然资源开发、利用和保护等综合性的人文环境。由于适合现代文化发展实现途径的是设计与生产相结合的文化创造、生产和营销方式, 因而, 这样的文化环境建构需要从新的设计思维及方法论找到理性的思路。

### 2.1 以集体所有制为基础的社会生产与社会生活

20 世纪 40 年代末 50 年代中期, 在中国广大农村确立了以土地及生产资料集体所有制为基础的社会主义生产及其经济文化生活制度, 随后, 经过 60、70 年代大集体经济时代的快速发展, 直至 80 年代尽管开始实行了农村“土地承包生产责任制”, 但这并没有从根本上动摇集体经济所有制的根基, 社会主义公有制的政治意识形态早已深入人心, 并在经济文化生活中起着主导性作用及其社会文化意义。正因为如此, 不论何时何地, 在中国广大农村, 新乡村文化建设, 依然要毫不动摇地坚持社会主义集体所有制为基础的社会生产与社会文化生活。

### 2.2 以确保自然环境及其资源可持续利用的方式

就历史上看, 传统农业经济虽然规模小, 但绝大多数是为掠夺式生产, 既损坏了自然资源再生及其利

用的源泉, 又破坏了自然与人文的关系, 虽不断遭到自然的惩罚, 但人们司空见惯, 仍我行我素。因此, 建立合理的自然和人文关系, 从古至今就持续不绝, 人们提出节约生产, 乃至天人合一等, 均是这种思维定式的反映。直到工业化社会以来, 特别是大量的采掘业、冶炼业及各种工业废气、废物排放等, 给农业生态环境带来了巨大的不幸。真正的社会实践是, 工业化时代各种借口的掠夺式生产依然不绝于人们的行为模式, 尤其进入后工业社会以来, 人类与自然关系的聚变, 强烈地促使人意识到了自我觉醒的程度, 于是, 在工业界, 乃至社会各界逐渐认识到以确保自然环境及其资源可持续发展及其利用的重要性。这持续反映在工业设计界, 具体地, 这便是现代主义设计继续推进后期, 乃后工业社会所出现的“节约设计”、“简约设计”、“环保设计”、“绿色设计”等设计思潮与具体表现形式, 这既是时代主流文化的反映, 也是人类遵循客观自然规律的反映, 尤其是人类发展的客观依据及其思维和行为所奉行的总则。对于人类而言, 这些设计模式并非工业设计专属, 而理应涉及到全人类及其全部产业。因此, 在农村、农业、农民文化中推行设计教育及设计文化, 是客观历史发展的结论。

### 2.3 以绿色产品及其文化品牌为基准的商品生产

绿色设计, 从广义上讲, 或者历史上讲, 并非源自于工业领域, 而是早在近、现代机械化耕作及其相匹配的化肥、农药及大量使用杀虫剂等所谓的现代化耕作之后便逐渐使人们深深意识到它的负面影响, 尤其频繁出现的危及人身健康的食物中毒事件, 以及在悄然中影响人类正常发展的转基因等危机人类良性发展的错误意识和行为, 更加促使人意识到绿色革命的重要意义。后工业社会以来, 在产业界迅速兴起的绿色设计, 在实质上, 就是环境保护设计, 就是自然资源可持续利用与人类可持续发展的设计。不仅如此, 由之衍生出来的农业设计, 便是绿色食品的设计。所谓绿色食品设计并非一个产业就能完整执行到始终的, 而是贯穿于整个农业生产及其初次加工, 以及后续的多次加工等整个过程中, 甚至还包括了储藏、运输及其营销、销售与正确的消费观念与消费行为等, 只有健全这样的完整的系统, 才能最终形成绿色产品的产业链, 乃至执行与完成绿色食品设计。这里, 归根结蒂的源头, 却是绿色种植设计, 也就是绿色农业设计。

## 3. 围绕新兴乡村文化要素及其内涵的设计

设计, 是 20 世纪人类社会文化运作最为流行的普遍的方式, 它源于西方工业社会长期实践的探索及其经验总结, 英文名字称作 Design。就设计相对成熟时期的概念及其范畴而言, 它涵盖着社会生产、产品制造、产品营销及产品消费等若干领域, 甚至延伸到社会文化生活的各个方面。20 世纪 80 年代中国改革

开放之后,社会各项事业繁荣,中国社会生产与社会文化生活开始从农业到工业,逐渐延伸到各个领域,直到20世纪90年代,中国流行的一句话“邓小平是中国改革开放的总设计师。”<sup>[1]</sup>由此可见,设计不单单是生产领域中的产品设计,而是具有广泛意义的社会文化运作模式。

当然,中国现代对于设计及其学术的探讨,绝非采用这样一句流行语就能够诠释的。在当代中国,设计活动的运作及其在各行各业中的渗透、参与,乃至实践展开与必然的理论提升,既与中国设计教育的发展密不可分,又与中国社会综合发展的状况关系紧密。20世纪80年代后期开始,设计学在中国高等教育体系中由孕育到发展,走过了一个探索、发展、建构,乃至逐步完善的过程,尤其经过这近四十年实践展开及其与社会交融和互动,不仅具有成功的经验及其理论提炼,而且具有丰富的多彩的成功案例。

随着设计作为一般方法论的理论认知及其应用的逐渐发展,在中国农业、农村、农民问题的解决中,尤其在新型乡村文化振兴中,设计自然地成为解决“三农”问题的一般的思维及其方法论。

### 3.1. 设计根据

时至今日,较为流行的有关乡村振兴的设计,最早的起步于艺术下乡,直至随后的艺术乡建活动的展开,艺术下乡作为中国高等院校对农村扶贫的责任及其义务曾经风靡一时,然而,随着农村、农业、农民问题的迭出不穷及其普遍性和特殊性的客观存在,从长远与根本上看,解决“三农”问题,乃至最终,达到振兴乡村文化的目的,还必须从整体上进行把握,采用设计学思维及其方法论,认识设计与生产的关系,设计与生活的关系,设计与文化环境建构的关系,具有重要的现实价值与长远的意义。

农业、农村、农民及农业人文环境的发展,关乎着中国一大半人口的生存、生活及发展问题,关乎着国计民生,关乎着国家兴旺。另一方面,农业及其副业为所有人提供了维持生命延续的食物资源,部分农业资源成为轻工业生产的必须资源依托,例如,食品加工、棉花纺织业等与农业发展相关的行业,均离不开农业种植的发展。早在古代社会,中华民族就已充分认识到农业的发展对于社会安危的重要性。“民以食为天”<sup>[2]</sup>早已成为中华民族安民于社会及系社稷安危的铁律。因此,历代中央政府都十分重视农业的发展,尤其将焦点集中在可耕种的土地上,长期以来,不论是阶层阶级斗争,还是社会革命,几乎均围绕着土地及其农业问题展开。在此,十分中肯地说,中国共产党领导的中国新民主主义革命,就是土地革命。新民主主义革命的三大经济纲领,其中之一,就是“没收地主土地归农民所有。”<sup>[3]</sup>在社会主义革命和建设,在中国广大农村建立了土地及生产资料集体所有制的社会主义经济基础及其根本的社会文化形态,这成为中国共产党安民,乃至安天下的国策。20

世纪80年代中国农村改革开放,就是从土地联产承包责任制开始的,这是有关乡村文化振兴设计的核心内容与具有国家战略意义的伟大举措。

### 3.2. 设计内容及其对应的方法论

自中国农村改革以来的四十余年,中国乡村发生了很大变化,但乡村文化振兴依然任重而道远,尤其“三农”问题的出现,再次给中华民族以进一步醒悟:乡村及其文化振兴设计,从全局意义而言,是有关乡村人文环境建构的设计,但这并不意味着它是理论建构与抽象的设计,而是十分具体的,包括农业生产内容及生产方式设计、农村生活内容与对应的生活方式设计、农村生产和生活环境的设计以及发展以传统农业文明和现代农业文化为核心的人文环境并使之得到可持续发展的教育、医疗、卫生、保险,以及自然资源开发、利用及保护等综合性的人文环境。总之,乡村文化振兴意在坚持以农业及其文化为核心的人文环境建构,而设计的内容是十分具体的。

#### 3.2.1 以可耕作土地为媒介的农业生产内容及生产方式设计

可耕作土地,从原始农业出现与形成之后,一直是人类可生息与繁衍不可缺少的物质基础,“日出而作,日落而息”<sup>[4]</sup>的生产和生活模式牢牢地将绝大部分人吸引,甚至捆绑在可耕作的土地上,成为人类最原始的生产和生活方式之一。对于农业生产内容和生产方式的设计,从根本上说,就是围绕农业生产力不断进步及其具体表现形式的规划与具体实现方式、方法的理性反应。在传统文化语义上,“男”字的形与意可以解释为“田力”,顾名思义,就在田地里发挥劳动能力的意。长期以来,农业设计是自发到自觉,直至积极创造,耕作在田地里男丁想法设法通过自身的体力和体能付出,乃至智慧发挥来获得更多的劳动成果,于是,农业设计一直走着一条自我完善的“再设计”之路,从开荒以扩大可耕地面积到改良土壤以促进土地宜耕性能的改善,再到灌溉以改变天时与施肥以增强地利,乃至最终的深耕和轮作制度的形成,等等,整个传统农业设计成为一个跨时空的设计范畴。

虽然时过,但境却未迁。不论商品经济,还是市场经济生产和生活,“民以食为天”永恒地成为人类可持续发展的铁律。

现代农业发展,看似机械化生产的模式占据主导与主流地位,但面对中国广大乡村千姿百态的地势、地形、地貌及其险象环生的境况,有关农业生产内容和生产方式的设计命题,可以说,是案例纷繁,因地而异。在纬度上看,中国既有低纬度、中纬度和高纬度区域,三种区域因之气温、降雨量不同;从地势地形分布上看,中国地势东南低,西北、西南部高;在气候分布上,南北差异大,东西差异大,因海拔高低而形成的垂直分布差异也十分突出。另外,各地土壤成份不一,因之所形成的地力不同,种植制度各异。

以上种种客观的地理因素总是决定农业生产内容和生产方式的核心要素。因此,对于农业生产内容及其具体的生产方式进行设计及再设计,是主观见之于客观,并辩证地看待农业发展的方法论。

### 3.2.2 以乡村生活内容及其对应表现形式为核心的农业生活设计

在中国农村,围绕农业文化的设计,在历史上长期维持了以夫妻分工协作为主的“男耕女织”的为组织形式的生产与生活有机结合的乡村文化生活的单元。人们早已习惯戏谑地称之为:“三十亩地一头牛,孩子老婆热炕头”。<sup>[5]</sup>然而,中国农业、农村和农民等农村文化状况一直处于变化之中。农耕业是以农业耕作技术及劳动经验的长期积累等为社会生产力核心的,传统农耕业主要采用手工及简单的机械进行劳动,而它所对应的农村文化环境是由一家一户为单元的生产组织及其生活方式,即“男耕女织”的姻亲及劳动生活经济实体所构成的自然和人文相结合的环境。农民则是农村的主要人口,是农业生产力的代表,是农业文化的创造者。由于农业社会生产力的变化,与受到不同文化阶层文化的影响,乡村文化生活在内容、形式及其内涵等方面,均会潜移默化地发生这样或者那样的变化。

工业化以来城市文化生活的聚变与市场经济的影响,促使城乡文化发生了聚变,与之相比,乡村文化生活越发处于从属地位,特别是城乡人口的平均收入与消费支出差距十分显著,直接反映为日常生活内容、表现形式及其水准,以及教育、健康及医疗、社会保障、择业,还有生活环境的改善等,均不能与城市人口所拥有的相提并论。正因为如此,总体生活内容与对应表现形式的整体上对乡村文化生活进行革命性的设计,是完全必要的。

### 3.2.3 以农村生产和生活为核心内容的农业核心文化设计

农业文化生活关系的是农民本身的生活,但农业生产就不仅仅关系着农民生产,而是关系着国计民生的大事。“民以食为天”,“食”关系着所有的人口,而食物的绝大多数来自农业。故此,在计划经济时代,周恩来指出:“农业是基础,工业是主导”。<sup>[6]</sup>改革开放之初所采取的土地联产承包责任制,一包就是四十多年,尽管在这四十年中农村有乡镇企业异军突起的现象,尽管社会主义新农村建设也取得了重大成就,但这还远远没有从根本上改变农村的生产方式,尤其没有改变农业生产的组织形式。农村土地联产承包经营,实则依然是小农经济的生产组织形式,所不同的是土地属于集体所有,而个体劳动从集体中一分离,这就使得生产力量趋向单薄,而相对应的生产目标和经济生活分散。总之,联产承包制责任制以来的弊端日渐凸显。

另外,随着农业生产工具的变化,诸如耕地、播

种、锄草、施肥、灌溉、除虫及秧苗保护与秋收,以及粮食收购及其加工等,都从传统手工工具转变成现代机械,总称农业机械化,或农业现代化。可是,在农业现代化过程中出现了各种各样的问题,诸如,利用化肥使耕地的土壤板结,甚至土质恶化,农药不仅对粮食有害,直至对人乃至动物的身心健康产生了不良影响,而且,污染了自然和人文环境,还有,过渡的抽取地下水使得地表发生变化,甚至塌陷等,于是,设计界提出了“绿色设计”。总而言之,农业生产的全新设计是围绕有利于全人类健康发展进行的设计。

进一步讲,中国农村千姿百态,既有复杂丰富的地理人文,诸如,不同的经纬度,不同的地形地貌与不同的土壤及其植被,不同民族的生产和生活方式,不同的民族民俗及其信仰等,构成了丰富多彩的农业生产和生活文化。

### 3.2.4 以传统农业为核心的农业文化遗产保护及其延伸设计

虽然农业生产与农村文化生活所倡导的主流是现代化模式,但是,传统农业文明的伟大成果仍然具有继承与发扬光大的必要性。

首先,是各地农民长期以来根据需要,因地制宜和因事制宜地进行生产与并逐步积累起来的生产技术和生产经验,早已成为农业文明的伟大成果,并写进了人类文明史册,成为极其重要的物质与非物质文化成果。因此,在新农村设计及其具体运行中,以之为基础对各地农业社会生产力发展的内容与对应模式进行积极的与卓有成效的利用和改造,是完全必要的。

其次,根据气候所形成的种植制度和轮耕制度,以及为合理解决农业生产问题而总结出的各种农谚等,仍然在农业生产与农业生活中起着积极的作用。例如,谚语“小满前后,安瓜点豆”,就是根据二十四节气所制定的适时播种中,小满前后就要种瓜和种豆了,否则,一旦过这个节气的限定,瓜和豆就歉收,甚至没有收成了。再如,在中国冬小麦种植区域,一般采用套种的轮作制度,即当小麦在生长中,就要套种玉米,而收割小麦之后,玉米更会快速生长,这样,便出现了一年两种的轮作制度。正因为从原始农业到传统农业,乃至现代农业的发展,均离不开当地的气候条件,所以,新农村文化的设计必须依照客观存在的气候因地制宜地进行设计与逐步展开。

再次,中国传统农业所依赖的生产组织形式,即“男耕女织”的姻亲组织形式,仍然成为乡村,甚至城市家庭生产与经营文化生活的最小单元,它可持续地保持着家庭的血缘关系、姻亲关系,可持续地保持着家庭伦理制度及其长幼秩序与家庭美德,以及影响,乃至成为社会道德的坚实基础。因此,在中国广大农村,以现代家庭为单元设计发展有关家庭教育的内容及其实现模式,是至关重要的,一方面,这有助于整个农村人口文化素养的提高,有利于建构新农村人文

环境。另一方面,以乡村家庭为基本单元发展教育,可以有的放矢地促进乡村文化的提高,有利于农业文化的可持续发展。总之,针对农业发展、农民问题的解决、乡村文化的发展,乃至振兴来发展有关农业的各个层次的文化教育,是完全必要的。

最后,中华文明五千年,是以农业为基础,乃至核心的文明,它包括了手工制作、商品及商业经营、家庭教育,以及文化信仰,甚至包括了社会意识形态等诸多的文明成果,这些仍然成为中华民族发展的物质基础与时下中华民族伟大复兴的文化内核。因此,在中国广大农村综合设计乡村文化的内容,既保持优良的历史文化成果,又具有新时代精神及其宗旨和导向的创造,才能最终实现中国乡村文化的全面振兴。

### 3.2.5 农村文化可持续发展之保障系统的设计

由于现代文化的高度发展与多元化文化背景的逐渐明朗化,社会人文体系重构,既是人们的主观需要和强烈愿望,也是社会发展的客观需要。在中国农村社会人文体系,包括农业生产与农业人口生活两大方面,所谓农业生产,就是以农业种植为基础的,各种农产品的创造性制作与加工的过程。随着社会的发展,农业生产的组织形式,所采取的方式、方法,所包括的内容,以及最初的目的及其对象与最终的目标等等,都在处于不间断的变化过程中。尤其进入现代社会以来,农业种植采用现代化的方式,生产工具的根本变化、生化技术的采用、生产中智力因素的发挥,以及生产对象及其目标的新面貌等,均不是传统农业方式所能企及的。“正如我们在罗伯特·欧文那里可以详细看到的那样,从工厂制度中萌生出来了未来教育的幼芽,未来教育对所有已满一定年龄的儿童来说,就是生产劳动同智育和体育的结合,它不仅是提高社会生产力的一种方法,而且是造就全面发展的人的唯一的方法。”<sup>[7]</sup>进入现代社会以来,不仅工业生产如此,农业现代化生产也要凭借劳动者的智力和体力来实现。正因为如此,在中国农村需要通过教育培育一个智力和体力有机结合的劳动大军。换言之,在中国农村,乡村文化的振兴,需要为富有智力和体力的劳动者设计一整套有关农业文化创造性发生的教育体系。

教育体系在农村文化环境完善中,仅仅是一个内容,对于如何保证农业劳动力的持续健康发展,即保持农业劳动力正常发挥智力和体力,还需要一整套劳动保障体系,其中,最为重要的是,保证农业劳动者健康可持续发展。故此,农业文化的现代设计,必须从农民及农业人口的全方位社会保障出发,设计一个完整的农业社会生产劳动健康与可持续发展的保障体系。

农业人口生活,就是以一定的社会物质财富为生命延续基本保障的,可持续存在与发展过程的总和。现代社会,物质和非物质文化生活的丰富性逐渐在乡村衍生,于是,在中国广大农村出现了读书、学习、体育竞技、休闲、娱乐等社会活动。另外,为了生活

方便,各种传播媒介逐渐在广大乡村推广使用,例如互联网商品交易及其各种商品的物流业深入农村,并成为农民经济文化生活的重要内容;还有,由于发展农业与丰富农民文化生活的需要,农村信用及信贷也成为中国现代银行业和金融业营销的重要区域。总之,农业人口的现代生活,亟待需要系统的设计。

总而言之,就当前中国农村发展状况而言,乡村发展最近形势及其态势成为乡村文化振兴的客观依据,对乡村文化发展,或者振兴的具体内容和表现形式进行设计,就是以当前新兴乡村客观现实与主观需要相结合客观事实为依据就乡村文化的目标规划、对象性转化过程、结果及其价值和意义进行深入探讨。

## 4. 结论

农业、农村、农民及农业人文环境的发展既是一个长期的历史问题,又是一个复杂多变的社会现实问题。在中国从传统小农经济的乡村文化环境到计划经济的乡村文化环境,直至改革开放之后,乡村文化环境的现状及其发展态势均表明,根据中国农业、农村、农民及其人文环境现有的状况及其可持续发展的主客观需要进行设计及再设计,是完全必要的。

## 项目基金:

本文为 2021 年福建省中青年教师教育科研项目(社科类)《乡村振兴背景下大学生的创业实践与启示》(编号: JAS21660)项目阶段性研究成果。

## REFERENCES

- [1] Jin, C. August 18, 2014, 07 Edition, Deng Xiaoping as the chief designer, People's daily, Be Beijing.pp126.
- [2] Ban, G. Eastern Han Dynasty. (1962) Yan shigu notes Hanshu · Volume 43 · biography of Li Lu Zhu and Liu shusun (Volume 13), Be Beijing.pp87.
- [3] Mao, Z. (1951) Selected works of Mao Zedong, Volume II New Democracy Theory, People's Publishing House, Be Beijing.pp316.
- [4] Fang,Y. (2014) The warring states, Zhuangzi rangwang, Complete translation and annotation series of ancient Chinese classics.Shanghai Classics Publishing House, Be Beijing.pp65.
- [5] Wen D, (2004) Dictionary of general idioms.Language Press, Be Beijing.pp235.
- [6] Hu C (2015) Great wisdom Zhou Enlai Guangming Daily Press Be Beijing. pp.26.
- [7] Compilation Bureau of works of Marx, Engels, Lenin and Stalin of the CPC Central Committee, (1972) Selected works of Marx and Engels, People's Publishing House.pp361.